

Doppelmayr Italia srl con socio unico
I-39011 LANA (BZ)
Zona Industriale 14
T +39 0473 262 100
F +39 0473 262 201



www.doppelmayr.com
dmi@doppelmayr.com
doppelmayr.italia@legalmail.it

Cod.fisc./P.IVA n. 00220070213
Capitale sociale € 1.000.000,00
CCIAA Bolzano REA n. 75875

Referente: Zeno Reggiani
Interno diretto: +39 0473 262 234
Lana, 28.09.2018

Spett.le

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
Dipartimento Trasporti – Infrastrutture Funiviarie

Loc. Autoporto, 32

11020 Pollein (AO)

a.c.a. ing. Giuliano ZOPPO

trasporti@pec.regione.vda.it

E p.c.

MINISTERO DEI TRASPORTI

Dipartimento Trasporti Terrestri

Sistema di trasporto ad impianti fissi

Via G. Caraci, 36

00157 Roma

Dg.tpl-div4@pec.mit.gov.it

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Ripartizione 38 – Mobilità

Ufficio trasporti funiviari

Palazzo 3b, Piazza Silvius Magnago, 3

39100 Bolzano

Seilbahnen.funivie@pec.prov.bz.it

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Servizio impianti a fune

Via Giusti, 40

38122 Trento

sif@pec.provincia.tn.it

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

**D.C. infrastrutture, mobilità, pianificazione territoriale,
lavori pubblici, università**

Servizio mobilità

Via Giulia, 75/1

34126 Trieste

territorio@certregione.fvg.it

A.N.I.T.I.F.

Ing. Sergio Tiezza

Via Colz, 85

39030 La Villa in Badia (BZ)

Sergio.tiezza@cert.ingbz.it

A.N.E.F.**Ing. Piergiacomo Giuppani**

Via Boffolora, 13

23100 Sondrio

piergiacomo.giuppani@ingpec.eu

A.C.I.F.**Ing. Piergiorgio Graziano**

C.so Galileo Ferraris, 164

10134 Torino

piergiorgio.graziano@ingpec.eu

FEDERFUNI Italia**Ing. Marco Rinaldi**

Via dell'Acquatinta, 6

62039 Ussita (MC)

rinaldi.marco@ingpec.eu

Risposta alla richiesta di chiarimenti relativamente agli aggiornamenti dei manuali d'uso e manutenzione degli impianti certificati

In riferimento alla lettera del 17.08.2018 relativa alla richiesta di chiarimenti relativamente agli aggiornamenti dei manuali d'uso e manutenzione degli impianti certificati, divulgata dal Dipartimento trasporti – infrastrutture funiviarie della Regione Autonoma Valle d'Aosta, si risponde:

I manuali d'uso e manutenzione dei sottosistemi e componenti di sicurezza soggetti a valutazione di conformità CE sono redatti in conformità alla EN 1709 "Requisiti di sicurezza per gli impianti a fune progettati per il trasporto di persone - Prove, manutenzione, controlli di esercizio" e sono parte integrante della documentazione presentata al relativo ente notificato.

All' esercente di un impianto certificato CE in fase di ultimazione dei lavori di costruzione viene fornito un manuale d'uso e manutenzione redatto specificamente per l'impianto in oggetto. Tale manuale come minimo riporta i contenuti del documento deliberato dall'ente notificato, potendo contenere informazioni aggiuntive e divergendo sia nella forma che nel layout.

Il manuale fornito all' esercente in fase di costruzione resta valido e non è soggetto ad aggiornamenti salvo che:

- vi è una richiesta specifica da parte dell' esercente
- si è venuti a conoscenza di situazioni di pericolo o eventi che possono essere evitate mediante la modifica del manuale d'uso e manutenzione, indipendentemente che la modifica sia dovuta all'iniziativa propria del costruttore oppure sia stata sollecitata dall'ente notificato.

In tal caso la modifica viene presentata all'ente notificato e dopo sua delibera divulgato ai clienti

interessati mediante circolare. Tale circolare di regola viene inviata per conoscenza anche alle autorità di sorveglianza.

I libri d'uso e manutenzione sono soggetti a regolari aggiornamenti e pertanto per la stessa tipologia di impianto o per medesimi componenti possono trovarsi manuali diversi nel layout e anche nei contenuti. Tali divergenze comunque non sono da considerarsi rilevanti per l'esercizio in sicurezza dell'impianto.

Per quanto riguarda i piani dei controlli Doppelmayr mette a disposizione dei propri clienti un piano di controllo deliberato da un controllore pnd di III° livello che sintetizza:

- i controlli previsti dal manuale redatto in conformità alla EN 1709
- i controlli richiesti dal D.M. n. 203 del 1 dicembre 2015 "decreto revisioni"

I manuali dei sottosistemi e dei componenti di sicurezza sono redatti ai sensi del libero mercato europeo e delle norme armonizzate e, in regime di direttiva 2000/9/CE e ora regolamento UE 424/2016, non tengono conto delle richieste legislative dei singoli paesi. Pertanto non si possono escludere divergenze tra i controlli riportati nel manuale d'uso e manutenzione ed il piano dei controlli richiesto a livello nazionale dal D.M. 203 del 1 dicembre 2015 "decreto revisioni". Comunque in tal caso comunque va rispettato il limite più restrittivo. In caso di aggiornamenti una copia del libro d'uso e manutenzione o sue singole parti ai sensi del decreto 11 maggio 2017 sono da consegnare all'autorità di sorveglianza. La consegna della copia per l'autorità di sorveglianza è a cura dell'esercente, pertanto Doppelmayr da sempre si impegna a fornire all'esercente un sufficiente numero di copie del manuale, fornendo nella lettera accompagnatoria l'indicazione che una di esse è da consegnare all'autorità.

Infine vogliamo esprimere la nostra soddisfazione relativa alla recente, anche se breve esperienza con le sedi di autorità di sorveglianza che accettano sia corrispondenza che documentazione in formato elettronico augurandoci che al loro esempio seguano a breve anche altre sedi.

Rimanendo a disposizione per qualsiasi chiarimento in merito, con l'occasione inviamo

Distinti saluti
Doppelmayr Italia srl

Dott. Ing. Zeno Reggiani
Direttore tecnico